

Diagnostic Ultrasound Transducers Cleaners and Disinfectants Addendum

US

Cleaners and Disinfectants Addendum (English)	3
Ergänzung Reinigungs- und Desinfektionsmittel (Deutsch/German)	22
Addenda relatif aux nettoyeurs et désinfectants (Français/French).....	22
Apéndice de los limpiadores y desinfectantes (Español/Spanish)	22
Supplemento per detergenti e disinfettanti (Italiano/Italian)	22
清洁剂和消毒剂补遗 (简体中文/Simplified Chinese).....	22
Приложение относительно почистващи средства и дезинфектанти (Български/Bulgarian)	22
Dopuna za sredstva za čišćenje i dezinfekciju (hrvatski/Croatian)	23
Dodatek k čistícím a dezinfekčním prostředkům (česky/Czech)	23
Bilag vedrørende rengøringsmidler og desinfektionsmidler (Dansk/Danish)	23
Addendum reinigings- en desinfectiemiddelen (Nederlands/Dutch).....	23
Puhastus- ja desinfectioainehendite lisa (eesti/Estonian)	23
Puhdistus- ja desinfiointiaineet, liite (Suomi/Finnish)	23
Καθαριστικά και απολυμαντικά - Παράρτημα (Ελληνικά/Greek)	24
Tisztítószerekre és fertőtlenítőszerekre vonatkozó függelék (Magyar/Hungarian).....	24
Tambahan Pembersih dan Disinfektan (Bahasa Inggris/Indonesian)	24
クリーナーと消毒剤の補遺 (日本語 / Japanese)	24
Тазартқыштар мен зарарсыздандыру құралдарының қосымшасы (қазақша/Kazakh).....	24
세척제 및 소독제 부록 (한국어/Korean).....	24
Tīršanas un dezinfekcijas līdzekļu pielikums (latviski/Latvian)	25
Priedas. Valikliai ir dezinfekavimo priemonės (lietuviškai/Lithuanian)	25
Tillegg til rengjørings- og desinfiseringsmidler (Norsk/Norwegian)	25
Środki czyszczące i środki dezynfekujące — dodatek (polski/Polish).....	25
Adendo sobre agentes de limpeza e desinfetantes (Português (Brasil)/ Portuguese (Brazilian)).....	25
Adenda dos limpadores e desinfetantes (Português/Portuguese).....	25
Anexă pentru substanțe de curățire și dezinfectante (Română/Romanian)	26
Приложение по чистящим и дезинфицирующим средствам (Русский/Russian)	26
Dodatak sa sredstvima za čišćenje i dezinfekciju (Srpski/Serbian)	26
Dodatok k čistiacim a dezinfekčným prostriedkom (slovensky/Slovak).....	26
Dodatki za čistila in razkužila (Slovenščina/Slovenian).....	27
Tillägg för rengörings- och desinficeringsmedel (Svenska/Swedish).....	27
Temizleyiciler ve Dezenfektanlar Eki (Türkçe/Turkish).....	27
Додаток із миючими та дезінфікуючими засобами (Українська/Ukrainian).....	27
Phụ lục chất tẩy rửa và chất khử trùng (Tiếng Việt/Vietnamese)	27

©2018-2021 Siemens Medical Solutions USA, Inc.

All Rights Reserved.

2021-12

The following trademarks are owned by:

Siemens Medical Solutions USA, Inc.

ACUSON, ACUSON Freestyle, ACUSON Juniper,
ACUSON NX2, ACUSON NX3, ACUSON Oxana,
ACUSON P500, ACUSON S1000, ACUSON S2000,
ACUSON S3000, ACUSON SC2000, ACUSON Redwood,
ACUSON Sequoia, Freestyle, Sequoia

All other product names are references to third-party products and are trademarks of their respective companies. The user documentation includes references to third-party products for informational purposes only. These references do not represent an endorsement of the third-party products referenced in the user documentation or an assumption of responsibility for the performance of third-party products.

Siemens Medical Solutions USA, Inc. reserves the right to change its products and services at any time. In addition, this publication is subject to change without notice.

Legal Manufacturer

Siemens Medical Solutions USA, Inc.
Ultrasound
22010 S.E. 51st Street
Issaquah, WA 98029
U.S.A.
Phone: +1-888-826-9702
siemens-healthineers.com

Siemens Healthineers Headquarters

Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127
91052 Erlangen
Germany
Phone: +49 9131 84-0
siemens-healthineers.com

Cleaners and Disinfectants Addendum (English)

This addendum provides a matrix of approved cleaners and disinfectants for your transducers.

Cleaners pages 4-9

Low-level and Intermediate-level Disinfectants pages 10-15

High-level Disinfectants pages 16-19

Reprocessing Devices and Disinfectants pages 20-21

- A checkmark indicates the cleaner or disinfectant is approved for use.
- A blank indicates the cleaner or disinfectant is not approved for use.
- PN indicates you must identify the part number for a transducer before determining the approved cleaner or disinfectant.
- SN indicates you must identify the serial number for a transducer before determining the approved cleaner or disinfectant.

Refer to your ultrasound system's Instructions for Use for information on identifying a part number or a serial number on a transducer label.

Refer to your region's regulations and the disinfectant manufacturer's instructions for the classification of low-level, intermediate-level, and high-level disinfectants.

The Federal Republic of Germany prohibits the use of wipes for disinfection of transesophageal transducers and any transducer used in a semi-critical procedure.

For information about a reprocessing device, refer to the device manufacturer's instructions for use.

Refer to your ultrasound system's user and reference manuals for complete operating instructions for the ultrasound system, including procedures for cleaning and disinfecting transducers.

	Acrylan	Alkazyme	ANIOS CLEAN EXCEL D	Anios DDSH Diénergant Désinfectant Surfaces Hautes	ANIOSYME DD1	ANIOSYME X3	Asepti Wipe II	Asepti-Zyme	Azo Detergent Wipes (Azodet)	Azo Universal Wipes & Sprays	AZOMAX wipes & spray	Bodex forte	CaviCide	CaviCide1	CaviWipes	CaviWipes1	CaviWipes2.0	Cidalkan	CIDEZYME Enzymatic Detergent Solution	CIDEZYME XTRA	CLEANISEPT WIPES	CLEANISEPT WIPES forte	Clinnel Clorox Wipes	Clinnel Universal Wipes & Spray	Clorox Healthcare Bleach Germicidal Wipes	Clorox Healthcare Fuzion Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare Hydrogen Peroxide Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare VersaSure Cleaner Disinfectant wipes	Dispatch
4C1	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4P1	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584																													
4V1	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014576																													
4V1c	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4Z1c	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5C1	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5P1	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5V1	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5VT	✓	✓						✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6C1 HD	✓							✓	✓	✓	✓						✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 10135941 SN ≤80450033																													
6C1 HD	✓							✓	✓	✓	✓						✓		✓	✓	✓	✓		✓			✓		
PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181																													
6C2	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7C2	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF1	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF2	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7L2	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7VC2			✓			✓							✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8C3 HD	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V3	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8VC3																													
9C3	✓							✓	✓	✓	✓						✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EC4	✓	✓						✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EVF4	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9MC3	✓	✓						✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9VE3													✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9VE4	✓		✓			✓		✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10MC3	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10V4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585																													
10V4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014579																													
11L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11M3	✓				✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11289561																													
11M3								✓					✓		✓				✓	✓				✓		✓	✓	✓	✓
PN 11284923																													
12L3	✓							✓	✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 SP	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16L4	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	EmPower	Endozime	ENZOL	ESCULASE	First Step Bedside Kit	General Purpose Disinfectant Wipes (Total Solutions)	gigasept AF	HEXANIOS G+R	HospiCare 3525S	HospiCare Multi-Surface 60R	Incidin OxyFoam S	Incidin OxyWipe	Incidin OxyWipe S	Instru-Zyme Gel	INTERCEPT Detergent	Klenzyme	Lapcholyzyme	Liquizime	Matrix Wipes	Medizyme	MetriZyme	mikroZid sensitive wipes & liquid	neodisher MediClean forte	NUZyme Ultrasound Probe Enzymatic Sponge	Orthozime	Oxivir Tb	Penta Wipes (Case Solutions)	perform	Phago'spore & Phago'wipes Spore	Prepzyme	Prolystica 2X Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner
4C1	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4P1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584																															
4V1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014576																															
4V1c	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4Z1c	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5C1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5P1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5V1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5VT	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6C1 HD	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 10135941 SN ≤80450033																															
6C1 HD	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181																															
6C2	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7C2	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF1	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF2	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7L2	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7VC2	✓	✓	✓	✓																											
8C3 HD	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V3	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8VC3									✓	✓	✓	✓	✓	✓																	
9C3	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EC4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EVF4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9MC3	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9VE3																															
9VE4		✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10MC3	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10V4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585																															
10V4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014579																															
11L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11M3				✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	✓				✓					
PN 11289561																															
11M3	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11284923																															
12L3	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12L4	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13L4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 SP	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16L4	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	Protex Disinfectant Spray and Wipes	Protex ULTRA Disinfectant Wipes	Protozyme	QUAT-STAT	Reynard IPA Surface Disinfection Wipes	Reynard Premier Detergent & Disinfectant Wipes	RTU Enzymatic Wipe	Sani-Cloth Active Wipes	Sani-Cloth AF Universal Wipes	Sani-Cloth Chlor Wipes	Sekulyse	Sekusept Extra N	Septiwipes	SideKick Disinfecting Wipes	Simple2 Enzymatic Detergent	Sporicidin	SURFA'SAFE Premium	TEEZyme	Transeptic	Trionic D Wipes	trophon companion cleaning wipes	Tuffie 5 Universal sanitising wipes	Viraclean	Wet wipe Ethanol Disinfection with detergent	Wet Wipe Universal	WIP'ANIOS Excel
4C1	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
4P1	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
4V1 PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
4V1 PN 11014576	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
4V1c	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
4Z1c	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
5C1	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
5P1	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
5V1	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
5VT	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓
6C1 HD PN 10135941 SN ≤80450033	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓				✓
6C1 HD PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓				✓	✓		✓	✓	✓				✓
6C2	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
7C2	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
7CF1	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
7CF2	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓					✓
7L2	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓
7VC2	✓	✓															✓		✓							✓
8C3 HD	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
8V3	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
8V4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
8VC3	✓	✓																			✓					✓
9C3	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓				✓	✓		✓	✓	✓				✓
9EC4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓
9EVF4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓
9L4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
9MC3	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓					✓
9VE3					✓					✓				✓					✓							
9VE4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓		✓					✓
10L4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
10MC3	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
10V4 PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
10V4 PN 11014579	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
11L4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
11M3 PN 11289561	✓	✓						✓	✓	✓			✓				✓			✓	✓	✓			✓	✓
11M3 PN 11284923	✓	✓	✓		✓		✓			✓				✓				✓	✓		✓					
12L3	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓		✓	✓	✓				✓
12L4	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
13L4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
14L5	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
14L5 BV (ABVS)	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓				✓
14L5 SP	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
16L4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

	Acrylan	Alkazyme	ANIOS CLEAN EXCEL D	Anios DDSH Diénerg Désinfectant Surfaces Hautes	ANIOSYME DD1	ANIOSYME X3	Asepti Wipe II	Asepti-Zyme	Azo Detergent Wipes (Azodet)	Azo Universal Wipes & Sprays	AZOMAX wipes & spray	Bodedex forte	CaviCide	CaviCide1	CaviWipes	CaviWipes1	CaviWipes2.0	Cidalkan	CIDEZYME Enzymatic Detergent Solution	CIDEZYME XTRA	CLEANISEPT WIPES	CLEANISEPT WIPES forte	Clinell Clorox Wipes	Clinell Universal Wipes & Spray	Clorox Healthcare Bleach Germicidal Wipes	Clorox Healthcare Fuzion Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare Hydrogen Peroxide Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare VersaSure Cleaner Disinfectant wipes	Dispatch
18H5								✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
18H6	✓		✓			✓		✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
18L6	✓							✓	✓	✓	✓								✓	✓	✓	✓		✓			✓		
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓							✓	✓	✓	✓								✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓							✓	✓	✓	✓								✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓		
Aux CW	✓	✓						✓					✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
BP10-3													✓		✓					✓	✓			✓	✓	✓	✓		
C5-2	✓							✓					✓		✓				✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓
C5-2v								✓					✓		✓				✓	✓							✓		
C8F3																													
C8-5	✓							✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
CH5-2	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW2	✓	✓						✓					✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW5	✓	✓						✓					✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
CW8				✓				✓					✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DAX	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓	✓						✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓							✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
EC10-5w								✓					✓		✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓	✓
EV-8C4	✓	✓						✓					✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
L8-3	✓							✓					✓		✓					✓	✓			✓	✓	✓	✓		✓
L10-5v								✓					✓		✓					✓	✓						✓		
L13-5	✓							✓					✓		✓					✓	✓			✓	✓	✓	✓		✓
MC9-4	✓	✓						✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
P4-2	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓						✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≥72915008	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓	✓						✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓						✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
V7M								✓												✓	✓						✓		
VF10-5	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
VF12-4	✓							✓	✓	✓	✓				✓					✓	✓	✓	✓		✓		✓		
VF13-5	✓							✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
VF13-5SP	✓							✓					✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
VF16-5	✓	✓						✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓				✓			✓	✓	✓	✓									✓	✓	✓		✓					
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓				✓			✓	✓	✓	✓		✓		✓					✓	✓	✓	✓		✓				

	EmPower	Endozime	ENZOL	ESCULASE	First Step Bedside Kit	General Purpose Disinfectant Wipes (Total Solutions)	gigasept AF	HEXANIOS G+R	HospiCare 3525S	HospiCare Multi-Surface 60R	Incidin OxyFoam S	Incidin OxyWipe	Incidin OxyWipe S	Instru-Zyme Gel	INTERCEPT Detergent	Klenzyme	Lapcholyzyme	Liquizime	Matrix Wipes	Medizyme	MetriZyme	mikrozid sensitive wipes & liquid	neodisher MediClean forte	NUZyme Ultrasound Probe Enzymatic Sponge	Orthozime	Oxivir Tb	Penta Wipes (Case Solutions)	perform	Phago'spore & Phago'wipes Spore	Prepzyme	Prolystica 2X Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	
18H5	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
18H6	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
18L6	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Aux CW	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓	
BP10-3									✓	✓																						
C5-2	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
C5-2v	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
C8F3									✓	✓																						
C8-5	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
CH5-2	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
CW2	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓
CW5	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓
CW8	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
DAX	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394		✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓	✓	✓	✓					✓	✓							✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓				✓	✓
EC10-5w	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
EV-8C4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
L8-3	✓	✓	✓	✓					✓								✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
L10-5v	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
L13-5	✓	✓	✓	✓					✓	✓							✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
MC9-4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
P4-2	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
P8-4 SN ≥72915008	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓
V7M	✓	✓	✓				✓				✓	✓	✓	✓				✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
VF10-5	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
VF12-4	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF13-5	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF13-5SP	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF16-5	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓	✓	✓	✓						✓				✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓	✓	✓	✓	✓					✓				✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓

	Protex Disinfectant Spray and Wipes	Protex ULTRA Disinfectant Wipes	Protozyme	QUAT-STAT	Reynard IPA Surface Disinfection Wipes	Reynard Premier Detergent & Disinfectant Wipes	RTU Enzymatic Wipe	Sani-Cloth Active Wipes	Sani-Cloth AF Universal Wipes	Sani-Cloth Chlor Wipes	Sekulyse	Sekusept Extra N	Septiwipes	SideKick Disinfecting Wipes	Simple2 Enzymatic Detergent	Sporicidin	SURFA'SAFE Premium	TEEZyme	Transeptic	Trionic D Wipes	trophon companion cleaning wipes	Tuffie 5 Universal sanitising wipes	Viraclean	Wet wipe Ethanol Disinfection with detergent	Wet Wipe Universal	WIP'ANIOS Excel
18H5	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓				✓	✓			✓				✓	
18H6	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓				✓	
18L6	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓				✓	✓			✓	✓			✓	
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓	✓			✓	
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓	✓	✓				✓	✓	✓				✓					✓			✓	✓			✓	
Aux CW	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
BP10-3	✓	✓			✓															✓		✓				
C5-2	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓				✓			✓	✓			✓	✓		✓	✓	
C5-2v	✓	✓	✓		✓		✓				✓			✓				✓	✓		✓					
C8F3	✓	✓																				✓				
C8-5	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
CH5-2	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CW2	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
CW5	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
CW8			✓		✓		✓							✓				✓	✓							
DAX	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
EC10-5w	✓	✓	✓		✓		✓			✓	✓			✓				✓	✓		✓					
EV-8C4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	
L8-3	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓				✓			✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓	
L10-5v	✓	✓	✓		✓		✓				✓			✓				✓	✓		✓					
L13-5	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓				✓			✓	✓		✓	✓		✓		✓	
MC9-4	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
P4-2	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
P8-4 SN ≥72915008	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	
V7M			✓				✓											✓								
VF10-5	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
VF12-4	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	
VF13-5	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
VF13-5SP	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
VF16-5	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓		✓		✓		✓		✓	✓			✓	✓			✓	

	Acrylan	acryl-des	Alkazyme	ANIOS CLEAN EXCEL D	Anios DDSH Diétergent Désinfectant Surfaces Hautes	ANIOS QUICK WIPES	ANIOSPRAY QUICK Disinfectant for spraying	ANIOSYME DD1	ANIOSYME X3	antifect N liquid	Asepti Wipe II	AZO 70% IPA Wipes & Spray	Azo Universal Cleaning and Disinfectant Wipes	AZOMAX wipes & spray	Bacillocid rsant	Bacillol 30 Tissues & Foam	Bactinyl Lingettes désinfectantes inodores	Biguacid-S	CaviCide	CaviCide1	CaviWipes	CaviWipes1	CaviWipes2.0	Cidalkan	CLEANISEPT WIPES	CLEANISEPT WIPES forte	Clinell Clorox Wipes	Clinell Universal Wipes & Spray	Clorox Healthcare Bleach Germicidal Wipes	Clorox Healthcare Fuzion Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare Hydrogen Peroxide Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare VersaSure Cleaner Disinfectant wipes
4C1	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
4P1	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
4V1 PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
4V1 PN 11014576	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
4V1c	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
4Z1c	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
5C1	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
5P1	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
5V1	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
5VT	✓		✓							✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
6C1 HD PN 10135941 SN ≤80450033	✓					✓	✓						✓	✓									✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
6C1 HD PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181	✓					✓	✓						✓	✓									✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	
6C2	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
7C2	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
7CF1	✓									✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
7CF2	✓									✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
7L2	✓									✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
7VC2				✓					✓										✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
8C3 HD	✓					✓	✓						✓	✓					✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
8V3	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
8V4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
8VC3										✓						✓																
9C3	✓					✓	✓						✓	✓									✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓	
9EC4	✓		✓							✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9EVF4	✓									✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9L4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9MC3	✓		✓							✓		✓		✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9VE3												✓	✓						✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9VE4	✓			✓					✓	✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
10L4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
10MC3	✓									✓		✓		✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
10V4 PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
10V4 PN 11014579	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
11L4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
11M3 PN 11289561	✓	✓						✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
11M3 PN 11284923									✓			✓				✓			✓			✓				✓		✓	✓	✓	✓	
12L3	✓												✓	✓						✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
12L4	✓												✓	✓							✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
13L4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
14L5	✓						✓			✓		✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
14L5 BV (ABVS)	✓											✓				✓							✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
14L5 SP	✓									✓		✓				✓				✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
16L4	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

	Dispatch	Ecobal Quaternary Disinfectant Wipes	General Purpose Disinfectant Wipes (Total Solutions)	gigasept AF	HospiCare 3525S	HospiCare Multi-Surface 60R	Incidin OxyFoam S	Incidin OxyWipe	Incidin OxyWipe S	Meliseptol Wipes sensitive	Micro-Kill Bleach Germicidal Bleach Wipes	Mikrobac Tissues	mikroZid AF wipes & liquid	mikroZid PAA wipes	mikroZid sensitive wipes & liquid	mikroZid universal wipes & liquid	Oxivir Tb	perform	Phago'spore & Phago'wipes Spore	Protex Disinfectant Spray and Wipes	Protex ULTRA Disinfectant Wipes	QUAT-STAT	Reynard IPA Surface Disinfection Wipes	Reynard Premier Detergent & Disinfectant Wipes	Sani-Cloth 70% Wipes	Sani-Cloth Active Wipes	Sani-Cloth AF Universal Wipes	Sani-Cloth AF3 Germicidal Disposable Wipes	Sani-Cloth Bleach Germicidal Disposable Wipes	Sani-Cloth Chlor Wipes
4C1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4P1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584																														
4V1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014576																														
4V1c	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4Z1c		✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5C1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5P1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5V1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5VT	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6C1 HD	✓	✓				✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓
PN 10135941 SN ≤80450033																														
6C1 HD		✓				✓	✓	✓	✓		✓	✓			✓		✓	✓		✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓
PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181																														
6C2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7C2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF1	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7L2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7VC2																														
8C3 HD	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V3	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8VC3					✓	✓							✓							✓	✓	✓					✓			
9C3		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EC4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9EVF4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9L4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9MC3	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9VE3	✓									✓	✓												✓		✓			✓	✓	✓
9VE4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10L4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10MC3		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10V4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585																														
10V4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11014579																														
11L4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11M3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PN 11289561																														
11M3	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓				✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
PN 11284923																														
12L3		✓				✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12L4		✓				✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13L4	✓	✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)	✓	✓			✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 SP	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16L4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	Sani-Cloth HB Germicidal Disposable Wipe	Sani-Cloth Plus Germicidal Disposable Cloth	Sani-Cloth Prime Germicidal Disposable Wipes	Sekulyse	Sekusept easy	Sekusept Extra N	Septanios MD	Septiwipes	SideKick Disinfecting Wipes	SONO Ultrasound Wipes	Sporicidin	Super Sani-Cloth Germicidal Disposable Wipe	Super Sani-Cloth Plus	SURFA'SAFE Premium	Trionic D Wipes	Tristel Solo for Ultrasound	trophon companion cleaning wipes	Tuffie 5 Universal sanitising wipes	Viraclean	Virex II 256	Wet Wipe Chlorine Disinfection	Wet wipe Ethanol Disinfection with detergent	WipeClean Ethanol Disinfection 80% wipes	WIP'ANIOS Excel
4C1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
4P1	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
4V1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584																								
4V1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
PN 11014576																								
4V1c	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
4Z1c	✓	✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓
5C1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
5P1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
5V1	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
5VT	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓				✓
6C1 HD	✓			✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
PN 10135941 SN ≤80450033																								
6C1 HD	✓							✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181																								
6C2	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
7C2	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
7CF1	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
7CF2	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
7L2	✓	✓			✓			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
7VC2	✓							✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
8C3 HD	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓
8V3	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
8V4	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
8VC3	✓									✓							✓							
9C3	✓							✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
9EC4	✓	✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
9EVF4	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
9L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
9MC3	✓	✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
9VE3	✓	✓							✓			✓	✓				✓							
9VE4	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓							✓
10L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓
10MC3	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
10V4	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585																								
10V4	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
PN 11014579																								
11L4	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
11M3	✓	✓					✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓			✓			✓
PN 11289561																								
11M3		✓							✓	✓		✓	✓				✓							
PN 11284923																								
12L3	✓			✓	✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
12L4	✓			✓	✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
13L4	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
14L5	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)				✓		✓		✓		✓				✓	✓	✓	✓							✓
14L5 SP	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
16L4	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓

	Acrylan	acryl-des	Alkazyme	ANIOS CLEAN EXCEL D	Anios DDSH Diétergent Désinfectant Surfaces Hautes	ANIOS QUICK WIPES	ANIOSPRAY QUICK Disinfectant for spraying	ANIOSYME DD1	ANIOSYME X3	antifect N liquid	Asepti Wipe II	AZO 70% IPA Wipes & Spray	Azo Universal Cleaning and Disinfectant Wipes	AZOMAX wipes & spray	Bacillocid rsant	Bacillol 30 Tissues & Foam	Bactinyl Lingettes désinfectantes inodores	Biguacid-S	CaviCide	CaviCide1	CaviWipes	CaviWipes1	CaviWipes2.0	Cidalkan	CLEANISEPT WIPES	CLEANISEPT WIPES forte	Clinell Clorox Wipes	Clinell Universal Wipes & Spray	Clorox Healthcare Bleach Germicidal Wipes	Clorox Healthcare Fuzion Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare Hydrogen Peroxide Cleaner Disinfectant	Clorox Healthcare VersaSure Cleaner Disinfectant wipes	
18H5																																	
18H6	✓			✓					✓	✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓							
18L6	✓												✓	✓					✓						✓	✓							
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓												✓	✓											✓	✓							
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓												✓	✓											✓	✓							
Aux CW	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
BP10-3										✓		✓				✓			✓		✓												
C5-2	✓									✓						✓			✓		✓							✓	✓	✓	✓		
C5-2v										✓		✓				✓			✓		✓										✓		
C8F3										✓						✓																	
C8-5	✓									✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CH5-2	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW2	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW5	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW8					✓							✓							✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
DAX	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓									✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
EC10-5w										✓		✓				✓			✓		✓							✓		✓	✓	✓	
EV-8C4	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L8-3	✓									✓		✓				✓			✓		✓							✓	✓	✓	✓	✓	✓
L10-5v										✓		✓				✓			✓		✓										✓		
L13-5	✓									✓		✓				✓			✓		✓							✓	✓	✓	✓	✓	✓
MC9-4	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4-2	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≥72915008	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
V5Ms SN ≥94010423	✓		✓							✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
V7M																																✓	
VF10-5	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF12-4	✓											✓	✓	✓											✓	✓			✓				
VF13-5	✓					✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF13-5SP	✓									✓		✓				✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF16-5	✓		✓			✓	✓			✓		✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓							✓					✓	✓											✓	✓							
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓							✓					✓	✓					✓		✓				✓	✓		✓					

	Dispatch	Ecobac Quaternary Disinfectant Wipes	General Purpose Disinfectant Wipes (Total Solutions)	gigasept AF	HospiCare 3525S	HospiCare Multi-Surface 60R	Incidin OxyFoam S	Incidin OxyWipe	Incidin OxyWipe S	Meliseptol Wipes sensitive	Micro-Kill Bleach Germicidal Bleach Wipes	Mikrobac Tissues	mikrozid AF wipes & liquid	mikrozid PAA wipes	mikrozid sensitive wipes & liquid	mikrozid universal wipes & liquid	Oxivir Tb	perform	Phago'spore & Phago'wipes Spore	Protex Disinfectant Spray and Wipes	Protex ULTRA Disinfectant Wipes	QUAT-STAT	Reynard IPA Surface Disinfection Wipes	Reynard Premier Detergent & Disinfectant Wipes	Sani-Cloth 70% Wipes	Sani-Cloth Active Wipes	Sani-Cloth AF Universal Wipes	Sani-Cloth AF3 Germicidal Disposable Wipes	Sani-Cloth Bleach Germicidal Disposable Wipes	Sani-Cloth Chlor Wipes
18H5					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18H6	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aux CW	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BP10-3					✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
C5-2	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
C5-2v					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
C8F3					✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
C8-5	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CH5-2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW2	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW5	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW8							✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DAX	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC10-5w	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EV-8C4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L8-3	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L10-5v					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
L13-5	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MC9-4	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4-2	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≥72915008	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓			✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V7M				✓			✓	✓	✓								✓													
VF10-5	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF12-4		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF13-5	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF13-5SP	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF16-5	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012		✓				✓						✓			✓					✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187		✓										✓			✓					✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		

	Sani-Cloth HB Germicidal Disposable Wipe	Sani-Cloth Plus Germicidal Disposable Cloth	Sani-Cloth Prime Germicidal Disposable Wipes	Sekulyse	Sekusept easy	Sekusept Extra N	Septanios MD	Septiwipes	SideKick Disinfecting Wipes	SONO Ultrasound Wipes	Sporicidin	Super Sani-Cloth Germicidal Disposable Wipe	Super Sani-Cloth Plus	SURFA'SAFE Premium	Trionic D Wipes	Tristel Solo for Ultrasound	trophon companion cleaning wipes	Tuffie 5 Universal sanitising wipes	Viraclean	Virex II 256	Wet Wipe Chlorine Disinfection	Wet wipe Ethanol Disinfection with detergent	WipeClean Ethanol Disinfection 80% wipes	WIP'ANIOS Excel
18H5	✓				✓			✓		✓				✓		✓								✓
18H6	✓	✓			✓			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
18L6	✓							✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016	✓			✓	✓	✓		✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓							✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓						✓
Aux CW	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
BP10-3	✓									✓							✓							
C5-2	✓	✓							✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓				✓
C5-2v	✓	✓		✓					✓	✓		✓	✓				✓							
C8F3	✓									✓							✓							
C8-5	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
CH5-2	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
CW2	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
CW5	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
CW8	✓	✓							✓			✓	✓											
DAX	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
EC10-5w	✓	✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓				✓							
EV-8C4				✓		✓		✓		✓	✓			✓		✓	✓							✓
L8-3	✓	✓							✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓					✓
L10-5v	✓	✓		✓					✓	✓		✓	✓				✓							
L13-5	✓	✓							✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓		✓					✓
MC9-4	✓	✓		✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓
P4-2	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					✓
P8-4 SN ≥72915008	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX – 94010422	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓				✓
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓				✓
V7M																								
VF10-5	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
VF12-4	✓			✓	✓			✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓
VF13-5	✓	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
VF13-5SP	✓	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓	✓
VF16-5	✓	✓	✓	✓		✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓			✓				✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓			✓				✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓			✓

	Aidal Plus	Alkacide	ANIOS OXI'ZYME	ANIOXY-TWIN	ANIOXYDE 1000	ANIOXYDE 1000 LD	BM-28 PLUS	CIDEX	CIDEX OPA	Cinell Sporidical Wipes	DISOPA Solution	gigasept FF (new)	gigasept PAA concentrate	gigasept pearls	Instrunet Esporicida 30	McKesson OPA/28	MetriCide	MetriCide 28	MetriCide OPA Plus	MetriCide Plus 30	Opal	OPASTER'ANIOS	perform	ProCide-D 28	RAPICIDE	RAPICIDE OPA/28	RAPICIDE PA	Rely+On PeraSafe	Revital-Ox RESERT HLD
4C1	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4P1	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
4V1		✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓
4V1		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1c	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4Z1c	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5C1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5P1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5V1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5VT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
6C1 HD	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
6C1 HD	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
6C2	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓
7C2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF1	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
7CF2	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
7L2	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
7VC2								✓	✓		✓	✓						✓	✓	✓	✓	✓							✓
8C3 HD	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
8V3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8VC3	✓	✓					✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
9C3	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
9EC4	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
9EVF4	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
9L4	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
9MC3	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
9VE3	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
9VE4	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
10L4	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
10MC3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
10V4	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
10V4	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓
11L4	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
11M3	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
11M3	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
12L3	✓						✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
12L4	✓						✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
13L4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
14L5 BV (ABVS)	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
14L5 SP	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
16L4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	Sporox	Sporox II	Steranios 2%	Steranios 2% ECS	Steranios 2% NG	Tristel Duo ULT	Tristel Trio Wipes System	Wavicide-01	WipeClean Chlorine Disinfection
4C1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4P1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1 PN 8252072, PN 8252103, PN 10041584			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1 PN 11014576			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4V1c			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4Z1c			✓	✓	✓			✓	
5C1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5P1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5V1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5VT			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6C1 HD PN 10135941 SN ≤80450033			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6C1 HD PN 10135941 SN ≥80450034, PN 11575181			✓	✓	✓	✓	✓		
6C2			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7C2			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7CF1			✓	✓	✓			✓	✓
7CF2			✓	✓	✓			✓	✓
7L2			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7VC2									
8C3 HD			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V3			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8V4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8VC3			✓	✓	✓			✓	
9C3			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
9EC4			✓	✓	✓			✓	✓
9EVF4			✓	✓	✓			✓	✓
9L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9MC3			✓	✓	✓			✓	✓
9VE3			✓	✓	✓			✓	✓
9VE4			✓	✓	✓			✓	
10L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10MC3			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
10V4 PN 11319697, PN 8266709, PN 10041585			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10V4 PN 11014579			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11M3 PN 11289561			✓	✓	✓	✓	✓		
11M3 PN 11284923			✓	✓	✓			✓	✓
12L3			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
12L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
13L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)			✓	✓	✓			✓	✓
14L5 SP			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16L4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	Aidal Plus	Alkacide	ANIOS OXI'ZYME	ANIOXY-TWIN	ANIOXYDE 1000	ANIOXYDE 1000 LD	BM-28 PLUS	CIDEX	CIDEX OPA	Clinell Sporidical Wipes	DISOPA Solution	gigasept FF (new)	gigasept PAA concentrate	gigasept pearls	Instrunet Esporicida 30	McKesson OPA/28	MetriCide	MetriCide 28	MetriCide OPA Plus	MetriCide Plus 30	Opal	OPASTER'ANIOS	perform	ProCide-D 28	RAPICIDE	RAPICIDE OPA/28	RAPICIDE PA	Rely+On PeraSafe	Revital-Ox RESERT HLD
18H5	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18H6	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6	✓						✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≥82925016	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185	✓						✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aux CW	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
BP10-3	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
C5-2																													
C5-2v	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓
C8F3	✓	✓					✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
C8-5	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
CH5-2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW2	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
CW5	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
CW8	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
DAX	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
EC10-5w	✓	✓					✓	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
EV-8C4	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
L8-3																													
L10-5v	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		✓
L13-5																													
MC9-4	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
P4-2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓
P8-4 SN ≥72915008	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX, SN 424XXXXX – 94010422	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		
V5Ms SN 328XXXXX – 423XXXXX	✓	✓					✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
V5Ms SN ≥94010423	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
V7M	✓						✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF10-5	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF12-4	✓						✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF13-5	✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF13-5SP	✓						✓	✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
VF16-5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		

	Sporox	Sporox II	Steranios 2%	Steranios 2% ECS	Steranios 2% NG	Tristel Duo ULT	Tristel Trio Wipes System	Wavicide-01	WipeClean Chlorine Disinfection
18H5			✓	✓	✓			✓	
18H6			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017, PN 11575185			✓	✓	✓	✓	✓		
Aux CW			✓	✓	✓			✓	✓
BP10-3			✓	✓	✓			✓	
C5-2									✓
C5-2v			✓	✓	✓			✓	
C8F3			✓	✓	✓			✓	
C8-5			✓	✓	✓			✓	✓
CH5-2			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW2			✓	✓	✓			✓	✓
CW5			✓	✓	✓			✓	✓
CW8	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
DAX			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225			✓	✓	✓			✓	✓
EC10-5w			✓	✓	✓			✓	✓
EV-8C4			✓	✓	✓			✓	✓
L8-3									✓
L10-5v			✓	✓	✓			✓	
L13-5									✓
MC9-4			✓	✓	✓			✓	✓
P4-2			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≤72915007			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8-4 SN ≥72915008			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX, SN 424XXXXX – 94010422			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V5Ms SN 328XXXXX – 423XXXXX			✓	✓	✓			✓	✓
V5Ms SN ≥94010423			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V7M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
VF10-5			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF12-4			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
VF13-5			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF13-5SP			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VF16-5			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Z6Ms PN 10436113 SN ≤63530012			✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Z6Ms PN 10436113 SN ≥63530013, PN 11575187			✓	✓	✓	✓	✓		

	ADVANTAGE PLUS Endoscope Reprocessing System with Rapicide PA	Antigermix E1	Antigermix S1	ASTRA TEE with CIDEX OPA	ASTRA TEE with MetriCide OPA Plus	ASTRA TEE with Revital-Ox RESERT HLD	ASTRA VR with CIDEX OPA	ASTRA VR with MetriCide OPA Plus	ASTRA VR with Revital-Ox RESERT HLD	DSD EDGE Dual Basin AER with Rapicide PA	Hypernova Chronos	TD100 Automated TEE Probe Disinfectant with TD-5	TD100 Automated TEE Probe Disinfectant with TD-8	TD200 Automated TEE probe Disinfectant with AquaCide	TEEClean Automated TEE probe Cleaner Disinfectant with TD-8	trophon EPR with NanoNebulant	trophon EPR with Sonex-HL	trophon2 with NanoNebulant	trophon2 with Sonex-HL
4C1		✓	✓								✓								
4P1		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
4V1		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
4V1c		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
4Z1c																			
5C1	PN 11268278, PN 11291794 SN ≤2108XXXX	✓	✓								✓								
5C1	PN 11291794 SN ≥2109XXXX	✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
5P1		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
5V1		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
5VT	✓			✓	✓					✓		✓	✓		✓				
6C1 HD	PN 10135941																		
6C1 HD	PN 11575181	✓	✓								✓								
6C2		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
7C2		✓	✓								✓								
7CF1																✓	✓	✓	✓
7CF2																✓	✓	✓	✓
7L2																✓	✓	✓	✓
7VC2																✓	✓	✓	✓
8C3 HD																			
8V3		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
8V4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
8VC3																✓	✓	✓	✓
9C3																			
9EC4		✓	✓				✓	✓	✓		✓					✓	✓	✓	✓
9EVF4							✓	✓	✓							✓	✓	✓	✓
9L4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
9MC3		✓	✓				✓	✓	✓		✓					✓	✓	✓	✓
9VE3							✓	✓								✓	✓	✓	✓
9VE4																✓	✓	✓	✓
10L4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
10MC3		✓	✓				✓	✓	✓		✓					✓	✓	✓	✓
10V4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
11L4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
11M3																✓	✓	✓	✓
12L3	PN 11268279																		
12L3	PN 11575183	✓	✓								✓								
12L4																			
13L4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
14L5		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
14L5 BV (ABVS)																			
14L5 SP		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
16L4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓

	ADVANTAGE PLUS Endoscope Reprocessing System with Rapicide PA	Antigermix E1	Antigermix S1	ASTRA TEE with CIDEX OPA	ASTRA TEE with MetriCide OPA Plus	ASTRA TEE with Revital-Ox RESERT HLD	ASTRA VR with CIDEX OPA	ASTRA VR with MetriCide OPA Plus	ASTRA VR with Revital-Ox RESERT HLD	DSD EDGE Dual Basin AER with Rapicide PA	Hypernova Chronos	TD100 Automated TEE Probe Disinfectant with TD-5	TD100 Automated TEE Probe Disinfectant with TD-8	TD200 Automated TEE probe Disinfectant with AquaCide	TEEClean Automated TEE probe Cleaner Disinfectant with TD-8	trophon EPR with NanoNebulant	trophon EPR with Sonex-HL	trophon2 with NanoNebulant	trophon2 with Sonex-HL
18H5																✓	✓	✓	✓
18H6																✓	✓	✓	✓
18L6 PN 10787113																			
18L6 PN 11575184		✓	✓								✓								
18L6 HD PN 10041227 SN ≤82925016, PN 10789400 SN ≤82925016, PN 11575185		✓	✓								✓								
18L6 HD PN 10041227 SN ≥82925017, PN 10789400 SN ≥82925017																			
Aux CW																			
BP10-3							✓	✓											
C5-2																			
C5-2v																			
C8F3																✓	✓	✓	✓
C8-5																✓	✓	✓	✓
CH5-2		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
CW2																			
CW5																			
CW8																			
DAX		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 8648029, PN 10030334, PN 10789383, PN 10136144, PN 11015394		✓	✓				✓	✓	✓		✓					✓	✓	✓	✓
EC9-4 PN 4839549, PN 10041225							✓	✓								✓	✓	✓	✓
EC10-5w							✓	✓	✓										
EV-8C4							✓	✓	✓							✓	✓	✓	✓
L8-3																			
L10-5v																			
L13-5																			
MC9-4		✓	✓				✓	✓	✓		✓					✓	✓	✓	✓
P4-2																✓	✓	✓	✓
P8-4		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
V5Ms SN ≤327XXXXX, SN ≥424XXXXX	✓			✓	✓					✓		✓	✓		✓				
V5Ms SN 328XXXXX – 423XXXXX				✓	✓							✓							
V7M				✓	✓	✓						✓							
VF10-5		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
VF12-4 PN 10136922																			
VF12-4 PN 11575186		✓	✓								✓								
VF13-5		✓	✓								✓					✓	✓	✓	✓
VF13-5SP		✓	✓													✓	✓	✓	✓
VF16-5		✓	✓								✓								
Z6Ms	✓	✓		✓	✓					✓		✓	✓		✓				

Ergänzung Reinigungs- und Desinfektionsmittel (Deutsch/German)

Die folgende Ergänzung bietet eine Übersicht über die zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel für Ihre Schallköpfe.

Reinigungsmittel (Cleaners)	Seiten 4-9
Leichte und mittelstarke Desinfektionsmittel (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)	Seiten 10-15
Starke Desinfektionsmittel (High-level Disinfectants)	Seiten 16-19
Aufbereitungsgeräte und Desinfektionsmittel (Reprocessing Devices and Disinfectants)	Seiten 20-21
- Ein Häkchen zeigt an, dass das Reinigungs- oder Desinfektionsmittel zur Verwendung zugelassen ist. - Ein leeres Feld zeigt an, dass das Reinigungs- oder Desinfektionsmittel nicht zur Verwendung zugelassen ist. - PN zeigt an, dass die Artikelnummer eines Schallkopfs identifiziert werden muss, bevor das zugelassene Reinigungs- oder Desinfektionsmittel bestimmt werden kann. - SN zeigt an, dass die Seriennummer eines Schallkopf identifiziert werden muss, bevor das zugelassene Reinigungs- oder Desinfektionsmittel bestimmt werden kann.	

Informationen zur Identifizierung einer Artikel- oder Seriennummer auf dem Schallkopf-Typenschild finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Ultraschallsystems.

Zur Klassifizierung in leichte, mittelstarke und starke Desinfektionsmittel richten Sie sich nach den Richtlinien Ihrer Region und den Anweisungen des Desinfektionsmittel-Herstellers.

In der Bundesrepublik Deutschland ist die Verwendung von Tüchern zur Desinfektion von transösophagealen Schallköpfen und allen Schallköpfen, die in einem semikritischen Verfahren verwendet werden, verboten.

Informationen zu einem Aufbereitungsgerät finden Sie in den entsprechenden Herstelleranweisungen.

Die vollständigen Bedienungsanleitungen des Ultraschallsystems, einschließlich der Verfahren zur Reinigung und Desinfektion von Schallköpfen, finden Sie in den Benutzer- und Referenzhandbüchern Ihres Ultraschallsystems.

Addenda relatif aux nettoyeurs et désinfectants (Français/French)

Cet addenda fournit la liste des nettoyeurs et désinfectants approuvés pour vos sondes.

Nettoyeurs (Cleaners)	pages 4-9
Désinfectants à niveau bas et intermédiaire (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)	pages 10-15
Désinfectants à haut niveau (High-level Disinfectants)	pages 16-19
Dispositifs de retraitement et désinfectants (Reprocessing Devices and Disinfectants)	pages 20-21
- Une case cochée indique que l'utilisation du nettoyeur ou désinfectant est approuvée. - Une case vide indique que l'utilisation du nettoyeur ou désinfectant n'est pas approuvée. - PN indique que vous devez identifier la référence d'une sonde avant de déterminer le produit de nettoyage ou désinfectant agréé. - SN indique que vous devez identifier le numéro de série d'une sonde avant de déterminer le produit de nettoyage ou désinfectant agréé.	

Consultez le mode d'emploi de votre échographe pour des informations sur l'identification d'une référence ou d'un numéro de série sur une étiquette de sonde.

Consultez les réglementations de votre région et les instructions du fabricant du désinfectant pour connaître la classification des désinfectants à niveau bas, intermédiaire et haut.

La République Fédérale d'Allemagne interdit l'utilisation de lingettes pour la désinfection des sondes transoesophagiennes et de toute sonde utilisée dans une procédure semi-critique.

Vous trouverez des informations sur un dispositif de retraitement dans le mode d'emploi du fabricant.

Consultez le manuel d'utilisation et le manuel de référence de votre échographe pour obtenir des instructions d'utilisation complètes de l'échographe, y compris les procédures de nettoyage et de désinfection des sondes.

Apéndice de los limpiadores y desinfectantes (Español/Spanish)

Este apéndice brinda la matriz de los limpiadores y desinfectantes aprobados para sus transductores.

Limpiadores (Cleaners)	páginas 4-9
Desinfectantes de nivel bajo e intermedio (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)	páginas 10-15
Desinfectantes de alto nivel (High-level Disinfectants)	páginas 16-19
Dispositivos de reprocesamiento y desinfectantes (Reprocessing Devices and Disinfectants)	páginas 20-21
- Una marca de verificación indica que el limpiador o desinfectante se aprobó para su uso. - Una casilla en blanco indica que el limpiador o desinfectante no se aprobó para su uso. - PN indica que debe identificar el número de pieza de un transductor antes de determinar el limpiador o el desinfectante aprobados. - SN indica que debe identificar el número de serie de un transductor antes de determinar el limpiador o el desinfectante aprobados.	

Consulte las instrucciones de uso de su sistema de ultrasonido para obtener información sobre cómo identificar el número de pieza o el número de serie en la etiqueta de un transductor.

Consulte las normas de su región y las instrucciones del fabricante del desinfectante para conocer la clasificación de desinfectantes de nivel bajo, nivel intermedio y nivel alto.

La República Federal de Alemania prohíbe el uso de paños para desinfectar transductores empleados en exámenes transesofágicos y transductores utilizados en procedimientos de riesgo intermedio.

Para obtener información acerca de un dispositivo de reprocesamiento, consulte las instrucciones de utilización del fabricante del dispositivo.

Consulte sus manuales del usuario y de referencia del sistema de ultrasonido para acceder a todas las instrucciones de funcionamiento de dicho sistema, incluidos los procedimientos para limpiar y desinfectar los transductores.

Supplemento per detergenti e disinfettanti (Italiano/Italian)

Questo supplemento fornisce un modello dei detergenti e disinfettanti approvati per i trasduttori.

Detergenti (Cleaners)	pagina 4-9
Disinfettanti di basso livello e di livello intermedio (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)	pagina 10-15
Disinfettanti di alto livello (High-level Disinfectants)	pagina 16-19
Dispositivi di ricondizionamento e disinfettanti (Reprocessing Devices and Disinfectants)	pagina 20-21
- Un segno di spunta significa che il detergente o disinfettante è approvato per l'uso. - Una casella bianca significa che il detergente o disinfettante non è approvato per l'uso. - PN indica che si deve identificare il codice articolo del trasduttore prima di determinare il detergente o disinfettante approvato. - SN indica che si deve identificare il numero di serie del trasduttore prima di determinare il detergente o disinfettante approvato.	

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del sistema a ultrasuoni per le informazioni sull'identificazione del codice articolo o del numero di serie sull'etichetta di un trasduttore.

Fare riferimento alle normative locali e alle istruzioni del produttore del disinfettante per la classificazione dei disinfettanti di livello basso, medio e alto.

La Repubblica Federale di Germania proibisce l'uso di salviette per la disinfezione dei trasduttori transesofagei e di tutti i trasduttori usati in qualsiasi procedura semicritica.

Per informazioni su un dispositivo di ricondizionamento fare riferimento alle istruzioni per l'uso del produttore.

Consultare i manuali utente e di riferimento del sistema a ultrasuoni per istruzioni operative esaustive sul sistema a ultrasuoni, incluse le procedure per la pulizia e disinfezione dei trasduttori.

清洁剂和消毒剂补遗 (简体中文/Simplified Chinese)

本补遗提供了经批准适用于您的探头的清洁剂和消毒剂。

清洁剂 (Cleaners)	第 4-9 页
低级和中级消毒剂 (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)	第 10-15 页
高级消毒剂 (High-level Disinfectants)	第 16-19 页
再处理设备 and 消毒剂 (Reprocessing Devices and Disinfectants)	第 20-21 页
- 对勾符号表示该清洁剂或消毒剂已获批准使用。 - 空白表示该清洁剂或消毒剂未获批准使用。 - PN 表示您必须先识别探头的部件号，才能确定获准使用的清洁剂或消毒剂。 - SN 表示您必须先识别探头的序列号，才能确定获准使用的清洗剂或消毒剂。	

关于识别探头标签上的部件号或序列号的信息，请参阅您超声系统的“使用说明”。

关于低级、中级和高级消毒剂的分类，请参阅您所在地区的法规和消毒剂制造商的使用说明。

德意志联邦共和国禁止使用湿巾对经食道探头以及任何用于中度危险手术的探头进行消毒。

关于再处理设备的信息，请参阅设备制造商的使用说明。

关于超声系统完整的操作说明（包括探头清洁和消毒的程序），请参阅您的超声系统的用户和参考手册。

Приложение относено почистващи средства и дезинфектанти (Български/Bulgarian)

Това приложение представя матрица с одобрените почистващи средства и дезинфектанти за вашите трансдусери.

Почистващи средства (Cleaners)..... страници 4-9

Дезинфектанти от ниско и средно ниво (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)..... страници 10-15

Дезинфектанти от високо ниво (High-level Disinfectants)..... страници 16-19

Устройства за преработване и дезинфектанти (Reprocessing Devices and Disinfectants)..... страници 20-21

- Отметката указва, че почистващото средство или дезинфектантът са одобрени за употреба.
- Интервалът указва, че почистващото средство или дезинфектантът не са одобрени за употреба.
- PN показва, че трябва да установите номера на частта за трансдусер, преди да определите одобреното почистващо средство или дезинфектант.
- SN показва, че трябва да установите серийния номер за трансдусер, преди да определите одобреното почистващо средство или дезинфектант.

За информация относно установяването на номер на част или серийен номер върху етикет на трансдусер разгледайте инструкциите за употреба към ултразвуковата система.

Вижте разпоредбите за вашия регион и инструкциите на производителя на дезинфектанти за класификацията на дезинфектантите на ниско, средно и високо ниво.

Федерална република Германия забранява използването на кърпички за дезинфекция на трансезофагеални трансдусери и всякакви трансдусери, използвани при полукритична процедура.

За информация относно устройство за преработване вижте инструкциите на производителя за употреба.

За пълния текст на инструкциите за употреба на ултразвуковата система, включително процедурите за почистване и дезинфекция на трансдусери, разгледайте ръководството на потребителя и референтното ръководство към ултразвуковата система.

Dopuna za sredstva za čišćenje i dezinfekciju (hrvatski/Croatian)

U ovoj je dopuni navedena matrica odobrenih sredstava za čišćenje i dezinfekciju za vaše sonde.

- Sredstva za čišćenje (Cleaners) stranice 4. – 9.
- Dezinficijensi niske i srednje razine (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) stranice 10. – 15.
- Dezinficijensi visoke razine (High-level Disinfectants) stranice 16. – 19.
- Uređaji za ponovnu obradu i dezinficijensi (Reprocessing Devices and Disinfectants) stranice 20. – 21.
- Kvačica znači da je sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju odobreno za uporabu.
 - Prazan prostor znači da sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju nije odobreno za uporabu.
 - PN znači da je potrebno utvrditi broj dijela za sondu prije nego što utvrdite odobreno sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju.
 - SN znači da je potrebno utvrditi serijski broj za sondu prije nego što utvrdite odobreno sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju.

Potražite informacije o utvrđivanju broja dijela ili serijskog broja na etiketi sonde u uputama za uporabu svojeg ultrazvučnog sustava.

Pogledajte propise svoje regije i upute proizvođača sredstva za dezinfekciju za klasifikaciju dezinficijensi niske, srednje i visoke razine.

Savezna Republika Njemačka zabranjuje uporabu maramica za dezinfekciju transezofoagealnih sondi i svih sondi koje se upotrebljavaju u polukritičnim postupcima.

Informacije o uređaju za ponovnu obradu potražite u uputama za uporabu proizvođača uređaja.

Potpune upute za uporabu sustava za ultrazvuk, uključujući postupke za čišćenje i dezinfekciju sondi, potražite u korisničkom i referentnom priručniku svoga ultrazvučnog sustava.

Dodatek k čistícím a dezinfekčním prostředkům (česky/Czech)

Tento dodatek obsahuje soubor schválených čistících a dezinfekčních prostředků pro vaše sondy.

- Čistící prostředky (Cleaners)strany 4 – 9
- Dezinfekční prostředky nízké a střední úrovně (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....strany 10 – 15
- Dezinfekční prostředky vysoké úrovně (High-level Disinfectants).....strany 16 – 19
- Reprocessing pomůcky a dezinfekční prostředky (Reprocessing Devices and Disinfectants)strany 20 – 21
- Zaškrtnutá značka označuje, že čistící nebo dezinfekční prostředek byl schválen pro použití.
 - Prázdné políčko označuje, že čistící nebo dezinfekční prostředek nebyl schválen pro použití.
 - PN udává, že dříve než určité schválený čistící nebo dezinfekční prostředek, musíte identifikovat číslo dílu sondy.
 - SN udává, že dříve než určité schválený čistící nebo dezinfekční prostředek, musíte identifikovat sériové číslo sondy.

Informace k identifikaci čísla dílu nebo sériového čísla na štítku sondy naleznete v návodu k použití ultrazvukového systému.

Viz nařízení platné ve vašem regionu a pokyny výrobců dezinfekčních prostředků pro klasifikaci dezinfekčních prostředků nízké, střední a vysoké úrovně.

Spolková republika Německo zakazuje používat ubrusy k dezinfekci transezofoageálních sond a všech sond používaných při semikritickém postupu.

Informace o reprocessingu pomůcky najdete v návodu k použití od výrobce pomůcky.

Veškeré instrukce ohledně používání ultrazvukového systému společně s postupy pro čištění a dezinfekci sond naleznete v uživatelských a referenčních příručkách k příslušným ultrazvukovým systémům.

Bilag vedrørende rengøringsmidler og desinfektionsmidler (Dansk/Danish)

I dette appendiks tilvejebringes en matrix over godkendte rengøringsmidler og desinfektionsmidler til dine transducere.

- Rengøringsmidler (Cleaners) side 4-9
- Lavniveau- og mellemniveau-desinfektionsmidler (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) side 10-15
- Højniveau-desinfektionsmidler (High-level Disinfectants) side 16-19
- Oparbejdningenheder og desinficeringsmidler (Reprocessing Devices and Disinfectants) side 20-21
- Et flueben indikerer, at rengøringsmidlet eller desinfektionsmidlet er godkendt til brug.
 - Et tomt felt indikerer, at rengøringsmidlet eller desinfektionsmidlet ikke er godkendt til brug.
 - PN indikerer, at du skal identificere delnummeret til en transducer, før du bestemmer det godkendte rengørings- eller desinficeringsmiddel.
 - SN indikerer, at du skal identificere serienummeret til en transducer, før du bestemmer det godkendte rengørings- eller desinficeringsmiddel.

Se, hvordan du identificerer et del- eller serienummer på en transduceretiket, i brugsanvisningen til dit ultralydssystem.

Se de nationale bestemmelser og desinficeringsmiddelproducentens vejledning vedrørende klassificering af lavniveau-, mellemniveau- og højniveau-desinficeringsmidler.

I Tyskland er det forbudt at anvende servietter til desinficering af transsofageale transducere og transducere, der anvendes til halvkritiske procedurer.

Du kan finde yderligere oplysninger om genbehandlingenheden i brugsanvisningen fra producenten af enheden.

Se ultralydssystemets bruger- og referencevejledninger for fuldstændige driftsinstruktioner til ultralydssystemet, inklusive procedurer til rengøring og desinfektion af transducere.

Addendum reinigings- en desinfectiemiddelen (Nederlands/Dutch)

Dit addendum bevat een tabel met goedgekeurde reinigings- en desinfectiemiddelen voor uw transducers.

- Reinigingsmiddelen (Cleaners) pagina 4-9
- Middelen voor snelle en gemiddelde desinfectie (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) pagina 10-15
- Middelen voor intensieve desinfectie (High-level Disinfectants) pagina 16-19
- Apparaten en desinfectiemiddelen ontsmetten (Reprocessing Devices and Disinfectants) pagina 20-21
- Het vinkje geeft aan dat het reinigings- of desinfectiemiddel voor gebruik is goedgekeurd.
 - Een leeg vakje geeft aan dat het reinigings- of desinfectiemiddel niet voor gebruik is goedgekeurd.
 - PN geeft aan dat u het onderdeelnummer van een transducer moet vaststellen alvorens het goedgekeurde reinigings- of desinfectiemiddel te bepalen.
 - SN geeft aan dat u het serienummer van een transducer moet vaststellen alvorens het goedgekeurde reinigings- of desinfectiemiddel te bepalen.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw ultrasoon systeem voor informatie over het vaststellen van een onderdeelnummer of serienummer op een transducerlabel.

Raadpleeg de regelgeving in uw regio en de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel voor de classificatie van middelen voor normale, gemiddelde en intensieve desinfectie.

De federale republiek Duitsland verbiedt het gebruik van doekjes voor de desinfectie van transezofoageale transducers en transducers die tijdens semi-kritische procedures worden gebruikt.

Raadpleeg voor informatie over een ontsmettingsapparaat de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het apparaat.

Raadpleeg voor de volledige bedieningsinstructies voor het ultrasone systeem, met inbegrip van procedures voor de reiniging en desinfectie van transducers, de gebruikers- en referentiehandleiding van uw ultrasone systeem.

Puhastus- ja desinfectsioonivahendite lisa (eesti/Estonian)

See lisa esitab teie anduri jaoks heaks kiidetud puhastus- ja desinfectsioonivahendite maatriksi.

Puhastusvahendid (Cleaners)leheküljed 4-9

Madala ja keskmise taseme desinfitseerimisvahendid (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)leheküljed 10-15

Kõrge taseme desinfitseerimisvahendid (High-level Disinfectants)leheküljed 16-19

Ümbertöötlemiseadmed ja desinfitseerimisvahendid (Reprocessing Devices and Disinfectants)leheküljed 20-21

- Linnuke näitab, et puhastus- või desinfectsioonivahend on kasutamiseks heaks kiidetud.
- Tühjaks jäetud väli näitab, et puhastus- või desinfectsioonivahend ei ole kasutamiseks heaks kiidetud.
- PN näitab, et enne heakskiidetud puhastus- või desinfitseerimisvahendi kindlakstegemist tuleb identifitseerida anduri osa number.
- SN näitab, et enne heakskiidetud puhastus- või desinfitseerimisvahendi kindlakstegemist tuleb identifitseerida anduri osa seerianumber.

Juhised anduri sildilt osa numbri või seerianumbri identifitseerimiseks on leitavad teie ultrahelisüsteemi kasutusjuhendist.

Lugege vastavaid piirkondlikke eeskirju ja desinfitseerimisvahendi tootja juhiseid madala, keskmise ja kõrge taseme desinfitseerimisvahendite klassifitseerimise kohta.

Saksamaa Liitvabariigis on transezofoageaalse anduri ja mistahes teiste mõnevõrra kriitilistes protseduurides kasutatavate andurite lappidega desinfitseerimine keelatud.

Kui soovite teavet ümbertöötlemiseadme kohta, tutvuge seadme tootja kasutusjuhistega.

Ultrahelisüsteemi täielikke kasutusjuhiseid, sh juhiseid andurite puhastamiseks ja desinfitseerimiseks, vaadake oma ultrahelisüsteemi kasutus- ja viitejuhendist.

Puhdistus- ja desinfiointiaineet, liite (Suomi/Finnish)

Tämä liite sisältää antureille hyväksytyjen puhdistusainesten ja desinfiointiainesten taulukon.

Puhdistusaineet (Cleaners) sivut 4-9

Matalan tason ja keskitason desinfiointiaineet (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) sivut 10-15

Korkean tason desinfiointiaineet (High-level Disinfectants) sivut 16-19

Uudelleenkäsitellylaitteet ja desinfiointiaineet (Reprocessing Devices and Disinfectants) sivut 20-21

- Valintamerkki osoittaa, että puhdistusaine tai desinfiointiaine on hyväksytty käytettäväksi.
- Tyhjä ruutu osoittaa, että puhdistusainetta tai desinfiointiainetta ei ole hyväksytty käytettäväksi.
- PN ilmaisee, että anturin osanumero on tunnistettava ennen hyväksytyn puhdistusaineen tai desinfiointiaineen määrittämistä.
- SN ilmaisee, että anturin sarjanumero on tunnistettava ennen hyväksytyn puhdistusaineen tai desinfiointiaineen määrittämistä.

Lisätietoja anturin kyltin osanumeron tai sarjanumeron tunnistamisesta on ultraäänijärjestelmän käyttöohjeissa.

Noudata oman alueesi määräyksiä ja desinfiointiaineen valmistajan ohjeita matalan, keskitason ja korkean tason desinfiointiainesten luokittelusta.

Saksan liittotasavalta on kieltänyt pyyhkeiden käytön transezofoageaalisten antureiden ja puolikriittisissä toimenpiteissä käytettävien antureiden desinfiointiin.

Katso uudelleenkäsitellylaitetta koskevat tiedot laitteen valmistajan käyttöohjeista.

Katso ultraäänilaitteen käyttö- ja viiteoppaista ultraäänilaitteen täydelliset käyttöohjeet, mukaan lukien anturien puhdistus- ja desinfiointimenettelyt.

Καθαριστικά και απολυμαντικά - Παράρτημα (Ελληνικά/Greek)

Το παρόν παράρτημα παρέχει έναν πίνακα εγκεκριμένων καθαριστικών και απολυμαντικών για τους ηχοβόλεις.

Καθαριστικά (Cleaners)σελίδες 4-9

Απολυμαντικά χαμηλού και ενδιάμεσου επιπέδου (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)σελίδες 10-15

Απολυμαντικά υψηλού επιπέδου (High-level Disinfectants)σελίδες 16-19

Συσκευές επεξεργασίας και απολυμαντικά (Reprocessing Devices and Disinfectants)σελίδες 20-21

- Το σημάδι ελέγχου υποδεικνύει ότι το καθαριστικό ή το απολυμαντικό είναι εγκεκριμένο για χρήση.
- Το κενό υποδεικνύει ότι το καθαριστικό ή το απολυμαντικό δεν είναι εγκεκριμένο για χρήση.
- PN Υποδεικνύει ότι πρέπει να προσδιορίσετε τον κωδικό είδους για τον ηχοβόλεια πριν τον καθορισμό του εγκεκριμένου καθαριστικού ή απολυμαντικού.
- SN Υποδεικνύει ότι πρέπει να προσδιορίσετε το σειριακό αριθμό για τον ηχοβόλεια πριν τον καθορισμό του εγκεκριμένου καθαριστικού ή απολυμαντικού.

Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήσης του συστήματος υπερηχογράφου για τον προσδιορισμό του κωδικού είδους ή του σειριακού αριθμού σε μια ετικέτα ηχοβόλεια.

Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς και στις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού για την κατηγοριοποίηση των απολυμαντικών σε χαμηλού, μεσαίου και υψηλού επιπέδου.

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας απαγορεύει τη χρήση απολυμαντικών πανιών για την απολύμανση των διασφαγικών ηχοβόλων και οποιουδήποτε ηχοβόλεια χρησιμοποιείται σε διαδικασίες μέτρησης επικινδυνότητας.

Για πληροφορίες σχετικά με μια συσκευή επεξεργασίας, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής.

Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήστη και αναφορές του συστήματος υπερηχογράφου για πλήρεις οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα υπερηχογράφου, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών καθαρισμού και απολύμανσης των ηχοβόλων.

Tisztítószerekre és fertőtlenítőszerekre vonatkozó függelék (Magyar/Hungarian)

Ez a függelék tartalmazza a vizsgálofélék számára jóváhagyott tisztítószerек és fertőtlenítőszerек listáját.

Tisztítószerек (Cleaners)4–9. oldal

Kis és közepes hatásereőségű fertőtlenítőszerек (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) 10–15. oldal

Nagy hatásereőségű fertőtlenítőszerек (High-level Disinfectants) 16–19. oldal

Regenerálókészülékek és fertőtlenítőszerек (Reprocessing Devices and Disinfectants)20–21. oldal

- A jóváhagyott tisztítószerт vagy fertőtlenítószerт pipa jelzi.
- Ha nem található pipa, az azt jelzi, hogy a tisztítószer vagy fertőtlenítószer használata nincs jóváhagyva.
- A PN azt jelzi, hogy a jóváhagyott tisztítószer vagy fertőtlenítószer meghatározása előtt be kell azonosítania a vizsgálofélék cikkszámát.
- Az SN azt jelzi, hogy a jóváhagyott tisztítószer vagy fertőtlenítószer meghatározása előtt be kell azonosítania a vizsgálofélék sorozatszámát.

Az ultrahangrendszer használati útmutatójában talál információт arra vonatkozóan, hogyan azonosíthatja be a vizsgálofélék címкéjén található cikkszámot és sorozatszámot.

A fertőtlenítőszerек alacsony, közepes vagy nagy hatásereőség szerinti osztályozását lásd a helyi szabályozásokban és a fertőtlenítőszer gyártójának használati útmutatójában.

A Német Szövetségi Köztársaság tiltja törlökendők használatát a félkntikus eljárások során alkalmazott transoesophagealis vizsgálofélék és egyéb vizsgálofélék fertőtlenítéséhez.

A regenerálókészülékkel kapcsolatos további információért lásd a készülék gyártójának használati útmutatóját.

Az ultrahangrendszer teljes kezelési útmutatóját, beleértve a vizsgálofélék tisztítására és fertőtlenítésére szolgáló eljárások leírását az ultrahangrendszer felhasználói, illetve referencia-kézikönyvében találja.

Tambahan Pembersih dan Disinfektan (Bahasa Inggris/Indonesian)

Tambahan ini menyediakan matriks pembersih dan disinfektan yang disetujui untuk transducer Anda.

Pembersih (Cleaners) halaman 4-9

Disinfektan Tingkat Rendah dan Tingkat Menengah (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)..... halaman 10-15

Disinfektan Tingkat Tinggi (High-level Disinfectants) halaman 16-19

Perangkat Pemrosesan Ulang dan Disinfektan (Reprocessing Devices and Disinfectants) halaman 20-21

- Tanda centang menunjukkan pembersih atau deinfektan disetujui untuk digunakan.
- Kotak kosong menunjukkan pembersih atau deinfektan tidak disetujui untuk digunakan.
- PN menunjukkan bahwa Anda harus mengidentifikasi nomor komponen transducer sebelum menentukan pembersih dan disinfektan yang disetujui.
- SN menunjukkan bahwa Anda harus mengidentifikasi nomor seri transducer sebelum menentukan pembersih dan disinfektan yang disetujui.

Lihat Petunjuk Penggunaan sistem ultra suara Anda untuk mengetahui informasi tentang mengidentifikasi nomor komponen atau nomor seri pada label transducer.

Lihat peraturan daerah Anda dan petunjuk produsen disinfektan untuk mengetahui klasifikasi disinfektan tingkat rendah, tingkat menengah, -dan tingkat tinggi.

Republik Federal Jerman melarang penggunaan tisú untuk disinfeksi transducer transesofageal dan transducer apa pun yang digunakan dalam prosedur semi-kritis.

Untuk informasi mengenai perangkat pemrosesan ulang, lihat petunjuk penggunaan dari produsen perangkat.

Lihat panduan pengguna dan referensi sistem ultrasound Anda untuk mendapatkan petunjuk pengoperasian lengkap sistem ultrasound, termasuk prosedur untuk membersihkan dan mendisinfeksi transducer.

クリーナーと消毒剤の補遺 (日本語 / Japanese)

この補遺はお使いのプローブに関する承認済みクリーナーと消毒剤のマトリックスを提供するものです。

クリーナー (Cleaners) ページ 4-9

低レベルと中レベル消毒剤 (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) ページ 10-15

高レベル消毒剤 (High-level Disinfectants) ページ 16-19

再処理デバイスと消毒剤 (Reprocessing Devices and Disinfectants) ページ 20-21

- チェックマークはそのクリーナーまたは消毒剤が使用のために承認されていることを示しています。
- 空白はそのクリーナーまたは消毒剤が使用のために承認されていないことを示しています。
- PN は、承認されたクリーナーまたは消毒剤を決定する前に、プローブの部品番号を識別する必要があることを示しています。
- SN は、承認されたクリーナーまたは消毒剤を決定する前に、プローブのシリアル番号を識別する必要があることを示しています。

プローブラベル上の部品番号またはシリアル番号に識別に関する情報は、超音波画像診断装置の取扱説明書を参照してください。

低レベル、中レベル、および高レベルの消毒剤の分類については、地域の規制および消毒剤のメーカーの指示を参照してください。

ドイツ連邦共和国は、経食道プローブおよびセミクリティカルな手術で使用されたプローブの消毒にワイプを使用することを禁止しています。

再処理デバイスに関する情報は、デバイスのメーカーの取扱説明書を参照してください。

プローブのクリーニングおよび消毒の手順など、超音波画像診断装置に関する操作の全指示については、超音波画像診断装置のユーザーマニュアルおよびリファレンスマニュアルを参照してください。

Тазартқыштар мен зарарсыздандыру құралдарының қосымшасы (қазақша/Kazakh)

Бұл қосымша сіздің түрлендіргіштеріңіз үшін мақұлданған тазартқыштар пен зарарсыздандыру құралдарының матрицасын ұсынады.

Тазартқыштар (Cleaners) 4-9 бет

Төмен деңгейдегі және орта деңгейдегі зарарсыздандыру құралдары (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) 10-15 бет

Жоғары деңгейдегі зарарсыздандыру құралдары (High-level Disinfectants) 16-19 бет

Құрылғылар мен зарарсыздандырушы заттарды қайта өңдеу (Reprocessing Devices and Disinfectants) 20-21 бет

- Құсбелгі тазартқышты немесе зарарсыздандыруды қолдануға рұқсат етілгенін көрсетеді.
- Бос орын тазартқышты немесе зарарсыздандыруды қолдануға рұқсат етілмегенін көрсетеді.
- PN — мақұлданған тазалау немесе дезинфекциялау құралын анықтамас бұрын, түрлендіргіштің бөлшек нөмірін анықтап алу керектігін көрсетеді.
- SN — мақұлданған тазалау немесе дезинфекциялау құралын анықтамас бұрын, түрлендіргіштің сериялық нөмірін анықтап алу керектігін көрсетеді.

Түрлендіргіш затбелгісіндегі бөлшек нөмірін немесе сериялық нөмірді анықтау бойынша ақпарат алу үшін ультрадыбыстық жүйенің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

Төмен деңгейдегі, орта деңгейдегі және жоғары деңгейдегі дезинфекциялау құралдарын жіктеу туралы аймақтық ережелер мен дезинфекциялау құралы өндірушісінің нұсқауларынан қараңыз.

Германия Федеративтік Республикасы жартылай критикалық процедурада пайдаланылатын трансэзофагеальді түрлендіргіштер мен кез келген түрлендіргішті дезинфекциялау үшін сүрткіштерді пайдалануға тыйым салады.

Қайта өңдеуге арналған құрылғы туралы ақпарат алу үшін құрылғы өндірушісінің пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

Ультрадыбыстық жүйені пайдаланудың толық нұсқаулығын, оның ішінде түрлендіргіштерді тазарту және зарарсыздандыру ем-шараларын алу үшін ультрадыбыстық жүйені пайдаланушы мен анықтамалық нұсқаулықтан қараңыз.

세척제 및 소독제 목록(한국어/Korean)

본 목록은 트랜스듀서에 대해 승인된 세척제와 소독제 비교표를 제공합니다.

세척제(Cleaners)..... 4-9 페이지

저준위 및 중준위 소독제(Low-level and Intermediate-level Disinfectants) .. 10-15 페이지

고준위 소독제(High-level Disinfectants) 16-19 페이지

재처리 장비 및 소독제(Reprocessing Devices and Disinfectants)..... 20-21 페이지

- 체크마크는 해당 세척제 또는 소독제가 사용 승인을 받았음을 나타냅니다.
- 공백은 해당 세척제 또는 소독제가 사용 승인을 받지 않았음을 나타냅니다.
- PN - 승인된 세척제 또는 소독제를 결정하기 전에 트랜스듀서의 부품 번호를 확인해야 함을 나타냅니다.
- SN - 승인된 세척제 또는 소독제를 결정하기 전에 트랜스듀서의 일련 번호를 확인해야 함을 나타냅니다.

트랜스듀서 라벨에서 부품 번호 또는 일련 번호를 확인하는 방법에 대한 자세한 내용은 조음과 시스템의 사용 설명서를 참조하십시오.

저준위, 중준위, 고준위 소독제 분류에 대한 현지 규제 및 소독제 제조업체의 사용 설명서를 참조하십시오.

독일 연방 공화국에서는 경식도 트랜스듀서와 준임상 시술에 사용되는 모든 트랜스듀서의 소독을 위해 살균세정 티슈의 사용을 금합니다.

재처리 장비에 대한 자세한 내용은 장비 제조업체의 사용 설명서를 참조하십시오.

트랜스듀서 세척과 소독 절차를 포함하여 조음과 시스템의 전체 작동 지침에 대해서는 조음과 시스템의 사용 설명서 및 참조 설명서를 참조하십시오.

Tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļu pielikums (latviski/Latvian)

Šajā pielikumā ir sniegta tabula ar tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem, kas apstiprināti lietošanai ar jūsu pārveidotājiem.

Tīrīšanas līdzekļi (Cleaners).....	4.–9. lpp.
Zema un vidēja līmeņa dezinfekcijas līdzekļi (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	10.–15. lpp.
Augsta līmeņa dezinfekcijas līdzekļi (High-level Disinfectants).....	16.–19. lpp.
Atkārtotas apstrādes ierīces un dezinfekcijas līdzekļi (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	20.–21. lpp.
▪ Kēkstītis norāda, ka tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzeklis ir apstiprināts lietošanai.	
▪ Tukšums norāda, ka tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzeklis nav apstiprināts lietošanai.	
▪ PN norāda, ka pirms apstiprinātā tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļa noteikšanas ir jāidentificē pārveidotāja daļas numurs.	
▪ SN norāda, ka pirms apstiprinātā tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļa noteikšanas ir jāidentificē pārveidotāja sērijas numurs.	

Informāciju par daļas numura vai sērijas numura nolaišanu uz pārveidotāja etiķetes skatīt savas ultraskaņas sistēmas lietošanas pamācībā.

Zema, vidēja un augsta līmeņa dezinfekcijas līdzekļu klasifikāciju skatīt sava reģiona noteikumos un dezinfekcijas līdzekļu ražotāja instrukcijā.

Vācijas Federatīvā Republika aizliedz izmantot salvetes transesofageālo pārveidotāju dezinfekcijai un jebkuru citu pārveidotāju dezinfekcijai, ko izmanto daļēji kritiskām procedūrām.

Informācija par atkārtotas apstrādes ierīci pieejama ierīces ražotāja lietošanas instrukcijā.

Pilnīgas ultraskaņas sistēmas lietošanas instrukcijas, ieskaitot devēju tīrīšanas un dezinfekcijas procedūras, skatiet savas ultraskaņas sistēmas lietotāja rokasgrāmatā un uzzinū rokasgrāmatās.

Priedas. Valikliai ir dezinfekavimo priemonės (lietuviškai/Lithuanian)

Šiame priede pateikiama patvirtintų valiklių ir dezinfekavimo priemonių matrica jūsų davikliams.

Valikliai (Cleaners).....	4–9 p.
Žemo lygio ir vidutinio lygio dezinfekavimo priemonės (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	10–15 p.
Aukšto lygio dezinfekavimo priemonės (High-level Disinfectants).....	16–19 p.
Perdirbimo įtaisai ir dezinfekavimo priemonės (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	20–21 p.
▪ Varnelė nurodo, kad valiklio arba dezinfekavimo priemonės naudojimas yra patvirtintas.	
▪ Nepažymėtas laukelis nurodo, kad valiklio arba dezinfekavimo priemonės naudojimas nėra patvirtintas.	
▪ PN rodo, kad prieš nustatydami patvirtintą valiklį ar dezinfekavimo priemonę turite nustatyti keitiklio dalies numerį.	
▪ SN rodo, kad prieš nustatydami patvirtintą valiklį ar dezinfekavimo priemonę turite nustatyti keitiklio serijos numerį.	

Informacijos, kaip nustatyti dalies numerį arba serijos numerį keitiklio etiketėje, rasite savo ultragarso sistemos naudojimo instrukcijoje.

Dėl žemo lygio, vidutinio lygio ir aukšto lygio dezinfekavimo priemonių klasifikavimo vadovaukitės savo regiono taisyklėmis ir dezinfekavimo priemonių gamintojo instrukcijomis.

Vokietijos Federacinė Respublika draudžia naudoti šluostes, skirtas dezinfekuoti transesofaginius keitikius ir bet kokius keitikius, naudojamus pusiau kritinėse procedūrose.

Informacija dėl pakartotinio apdorojamo įrenginio pateikta įrenginio gamintojo naudojimo instrukcijoje.

Žr. savo ultragarso sistemos naudotojo ir nuorodų vadovus, kuriuose pateiktos išsamios ultragarsinės sistemos naudojimo instrukcijos, įskaitant daviklių valymo ir dezinfekavimo procedūras.

Tillegg til rengjørings- og desinfiseringsmidler (Norsk/Norwegian)

Dette tillegget inneholder en matrise for godkjente rengjørings- og desinfiseringsmidler til transducere.

Rengjøringsmidler (Cleaners).....	side 4–9
Desinfiseringsmidler på lavt og middels nivå (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	side 10–15
Desinfiseringsmidler på høyt nivå (High-level Disinfectants).....	side 16–19
Gjenbehandlingsenheter og desinfiseringsmidler (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	side 20–21
▪ Et avkryssingsmerke angir at rengjørings- eller desinfiseringsmidlet er godkjent for bruk.	
▪ Tom rute angir at rengjørings- eller desinfiseringsmidlet ikke er godkjent for bruk.	
▪ PN indikerer at du må identifisere delenummeret for en transduser før du bestemmer det godkjente rengjørings- eller desinfiseringsmiddelet.	
▪ SN indikerer at du må identifisere serienummeret for en transduser før du bestemmer det godkjente rengjørings- eller desinfiseringsmiddelet.	

Se bruksanvisningen for ultralydsystemet for informasjon om identifisering av et delenummer eller et serienummer på en transduseretikett.

Se regelverket i området ditt og instruksjonene fra desinfiseringsmiddelprodusenten angående klassifisering av desinfiseringsmidler på lavt nivå, middels nivå og høyt nivå.

Forbundsrepublikken Tyskland forbyr bruk av desinfiseringskluter til desinfisering av transesofageale transdusere og noen transduser i en semikritisk prosedyre.

Se produsentens bruksanvisning for informasjon om en gjenbehandlingsenhet.

Se ultralydsystemets bruker- og referansehåndbøker for fullstendige bruksanvisninger for ultralydsystemet, inkludert prosedyrer for rengjøring og desinfeksjon av transducere.

Środki czyszczące i środki dezynfekujące — dodatek (polski/Polish)

Niniejszy dodatek zawiera spis środków czyszczących i środków dezynfekujących zatwierdzonych do użytku z posiadanymi przetwornikami.

Środki czyszczące (Cleaners).....	strony 4–9
Środki do dezynfekcji niskiego i średniego poziomu (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	strony 10–15
Środki do dezynfekcji wysokiego poziomu (High-level Disinfectants).....	strony 16–19
Urządzenia do dekontaminacji i środki dezynfekujące (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	strony 20–21
▪ Znak zatwierdzenia wskazuje, że środek czyszczący lub dezynfekujący został zatwierdzony do użytku.	
▪ Puste pole oznacza, że środek czyszczący lub dezynfekujący nie został zatwierdzony do użytku.	
▪ PN wskazuje, że przed określeniem zatwierdzonego środka czyszczącego lub dezynfekującego należy zidentyfikować numer części przetwornika.	
▪ SN wskazuje, że przed określeniem zatwierdzonego środka czyszczącego lub dezynfekującego należy zidentyfikować numer seryjny przetwornika.	

Informacje na temat identyfikacji numeru części lub numeru seryjnego na etykiecie przetwornika można znaleźć w instrukcji obsługi systemu ultrasonograficznego.

Aby uzyskać informacje dotyczące klasyfikacji środków dezynfekujących niskiego, średniego i wysokiego poziomu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym regionie oraz instrukcjami producenta środka dezynfekującego.

Republika Federalna Niemiec zabrania używania chusteczek do dezynfekcji przetworników przezprzelykowych oraz wszelkich głowic używanych w procedurze półkrytycznej.

Informacje na temat urządzenia do dekontaminacji zawiera instrukcja obsługi dostarczona przez producenta urządzenia.

Pełna instrukcja obsługi systemu ultradźwiękowego, w tym procedury czyszczenia i dezynfekcji przetworników, znajduje się w podręcznikach użytkownika i podręcznikach referencyjnych systemu ultradźwiękowego.

Adendo sobre agentes de limpeza e desinfetantes (Português (Brasil)/Portuguese (Brazilian))

Este adendo fornece uma tabela de agentes de limpeza e desinfetantes aprovados para seus transdutores.

Agentes de limpeza (Cleaners).....	páginas 4-9
Desinfetantes de nível intermediário e baixo (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	páginas 10-15
Desinfetantes de alto nível (High-level Disinfectants).....	páginas 16-19
Dispositivos de reprocessamento e desinfetantes (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	páginas 20-21
▪ Uma marca de verificação indica que o agente de limpeza ou desinfetante está aprovado para uso.	
▪ Um espaço em branco indica que o agente de limpeza ou desinfetante não está aprovado para uso.	
▪ PN indica que você deve identificar o número de peça do transdutor antes de determinar o limpador ou desinfetante aprovado.	
▪ SN indica que você deve identificar o número de série do transdutor antes de determinar o limpador ou desinfetante aprovado.	

Consulte as Instruções de uso do sistema de ultrassonografia para ver informações sobre como identificar o número de peça ou de série na etiqueta do transdutor.

Consulte as regulamentações de sua região e as instruções do fabricante do desinfetante para ver a classificação de desinfetantes de nível baixo, intermediário e alto.

A República Federal da Alemanha proíbe o uso de lenços na desinfecção de transdutores transesofágicos e qualquer transdutor usado em procedimentos semicríticos.

Para obter informações sobre um dispositivo de reprocessamento, consulte as instruções de uso do fabricante do dispositivo.

Consulte os manuais do usuário e de referência do seu sistema de ultrassonografia para obter instruções operacionais completas, como sobre procedimentos de limpeza e desinfecção de transdutores.

Adenda dos limpadores e desinfetantes (Português/Portuguese)

Esta adenda fornece uma matriz de limpadores e desinfetantes aprovados para os seus transdutores.

Limpadores (Cleaners).....	páginas 4-9
Desinfetantes de baixo nível e de nível intermédio (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....	páginas 10-15
Desinfetantes de alto nível (High-level Disinfectants).....	páginas 16-19
Reprocessamento de dispositivos e desinfetantes (Reprocessing Devices and Disinfectants).....	páginas 20-21
▪ Uma marca de verificação que o limpador ou o desinfetante está aprovado para utilização.	
▪ Um espaço em branco indica que o limpador ou o desinfetante não está aprovado para utilização.	
▪ PN indica que deve identificar o número de peça para um transdutor antes de determinar o produto de limpeza ou desinfetante aprovados.	
▪ SN indica que deve identificar o número de série para um transdutor antes de determinar o produto de limpeza ou desinfetante aprovados.	

Consulte as Instruções de Utilização do seu sistema de ultrassons para obter informações sobre a identificação de um número de peça ou de um número de série numa etiqueta de transdutor.

Consulte os regulamentos locais e as instruções do fabricante do desinfetante para obter informações acerca da classificação dos desinfetantes de baixo nível, nível intermédio e alto-nível.

A República Federal da Alemanha proíbe o uso de toalhetes para desinfecção de transdutores transesofágicos e qualquer transdutor utilizado num procedimento semi-crítico.

Consulte as Instruções de utilização do fabricante do dispositivo para obter informações acerca de um dispositivo de reprocessamento.

Consulte os manuais de referência e de utilizador do sistema de ultrassom para obter instruções de funcionamento completas do sistema de ultrassom, incluindo procedimentos de limpeza e desinfecção de transdutores.

Anexă pentru substanțe de curățire și dezinfectante (Română/Romanian)

Această anexă conține un tabel cu substanțele de curățire și dezinfectantele aprobate pentru transductoare.

Substanțe de curățire (Cleaners)..... paginile 4-9

Dezinfectanți de nivel redus și nivel intermediar (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) paginile 10-15

Dezinfectanți de nivel ridicat (High-level Disinfectants) paginile 16-19

Reprocesarea dispozitivelor și a dezinfectanților (Reprocessing Devices and Disinfectants) paginile 20-21

- Un marcaj de selectare indică faptul că substanța de curățire sau dezinfectantul sunt aprobate pentru utilizare.
- Un spațiu gol indică faptul că substanța de curățire sau dezinfectantul nu sunt aprobate pentru utilizare.
- PN indică faptul că trebuie să identificați numărul de componentă al unui transductor înainte de a determina agentul de curățare sau dezinfectantul aprobat.
- SN indică faptul că trebuie să identificați numărul de serie al unui transductor înainte de a determina agentul de curățare sau dezinfectantul aprobat.

Consultați Instrucțiunile de utilizare ale sistemului cu ultrasunete, pentru informații privind identificarea unui număr de componentă sau a unui număr de serie pe eticheta unui transductor.

Consultați reglementările din regiunea dvs. și instrucțiunile producătorului dezinfectantului pentru clasificarea dezinfectanților de nivel scăzut, intermediar și de-nivel înalt.

Republica Federală Germania interzice utilizarea servetelelor pentru dezinfectarea transductoarelor transezofagiene și a oricărui transductor utilizat într-o procedură semicritică.

Pentru informații despre dispozitivul de reprocesare, consultați instrucțiunile de utilizare ale producătorului dispozitivului.

Consultați manualele pentru utilizator și de referință pentru instrucțiuni de operare complete pentru sistemului cu ultrasunete, inclusiv pentru procedurile de curățare și dezinfectare pentru transductoare.

Приложение по чистящим и дезинфицирующим средствам (Русский/Russian)

В приложении приведена таблица одобренных для использования с вашими датчиками чистящих и дезинфицирующих средств.

Чистящие средства (Cleaners)стр. 4-9

Средства для дезинфекции низкого и промежуточного уровней (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)стр. 10-15

Средства для дезинфекции высокого уровня (High-level Disinfectants)стр. 16-19

Устройства обработки и средства дезинфекции (Reprocessing Devices and Disinfectants)стр. 20-21

- Галочкой помечены одобренные для использования чистящие или дезинфицирующие средства.
- Пустая ячейка напротив чистящего или дезинфицирующего средства означает, что оно не одобрено для использования.
- PN обозначает, что вы должны сначала свериться с каталожным номером датчика, прежде чем выбрать одобренное чистящее или дезинфицирующее средство для применения.
- SN обозначает, что вы должны сначала свериться с серийным номером датчика, прежде чем выбрать одобренное чистящее или дезинфицирующее средство для применения.

Информацию о том, в каком месте на этикетке датчика указаны каталожный или серийный номер, см. в инструкции по эксплуатации вашей ультразвуковой системы.

Классификацию средств дезинфекции низкого, среднего и высокого уровня см. в региональных нормативных актах и инструкциях от производителя дезинфицирующего средства.

Законодательство ФРГ запрещает использовать салфетки для дезинфекции транsezофагеальных датчиков и любых других датчиков, которые использовались в условиях полукритической процедуры.

Информацию об устройстве обработки см. в соответствующей инструкции по эксплуатации.

Полную информацию по работе с ультразвуковой системой, в том числе о процедурах очистки и дезинфекции датчиков, см. в руководстве пользователя и справочном руководстве к вашей ультразвуковой системе.

Dodatak sa sredstvima za čišćenje i dezinfekciju (Srpski/Serbian)

Ovaj dodatak sadrži matricu sa odobrenim sredstvima za čišćenje i sredstvima za dezinfekciju za vaše transduktore.

Sredstva za čišćenje (Cleaners)..... strane 4–9

Sredstva za dezinfekciju niskog i srednjeg nivoa (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)..... strane 10–15

Sredstva za dezinfekciju visokog nivoa (High-level Disinfectants) strane 16–19

Uređaji za ponovnu obradu i sredstva za dezinfekciju (Reprocessing Devices and Disinfectants) strane 20–21

- Znak potvrde naznačava sredstvo za čišćenje ili sredstvo za dezinfekciju koji su odobreni za upotrebu.
- Prazno polje naznačava sredstvo za čišćenje ili sredstvo za dezinfekciju koji nisu odobreni za upotrebu.
- PN znači da je potrebno utvrditi broj dela za sondu pre nego što utvrdite odobreno sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju.
- SN znači da je potrebno utvrditi serijski broj za sondu pre nego što utvrdite odobreno sredstvo za čišćenje ili dezinfekciju.

Potražite informacije o utvrđivanju broja dela ili serijskog broja na etiketi sonde u uputstvima za upotrebu svojeg ultrazvučnog sistema.

Pogledajte propise svoje regije i uputstva proizvođača sredstva za dezinfekciju za klasifikaciju dezinficijensa niskog, srednjeg i visokog nivoa.

Savezna Republika Njemačka zabranjuje upotrebu maramica za dezinfekciju transezofagealnih sondi i svih sondi koje se upotrebljavaju u polukritičnim postupcima.

Za informacije o uređaju za ponovnu obradu, pogledajte uputstva za upotrebu od proizvođača.

Potpuna uputstva za upotrebu, uključujući postupke za čišćenje i dezinfekciju sondi, potražite u korisničkom i referentnom priručniku za ultrazvučni sistem.

Dodatok k čistiacim a dezinfekčným prostriedkom (slovensky/Slovak)

Tento dodatok obsahuje súbor schválených čistiacich a dezinfekčných prostriedkov pre vaše sondy.

Čistiace prostriedky (Cleaners) strany 4 – 9

Dezinfekčné prostriedky nízkej a strednej úrovne (Low-level and Intermediate-level Disinfectants) strany 10 – 15

Dezinfekčné prostriedky vysokej úrovne (High-level Disinfectants) strany 16 – 19

Reprocesovanie pomôcok a dezinfekčné prostriedky (Reprocessing Devices and Disinfectants) strany 20 – 21

- Značka zaškrtnutia označuje, že čistiaci alebo dezinfekčný prostriedok bol schválený na použitie.
- Prázdne políčko označuje, že čistiaci alebo dezinfekčný prostriedok nebol schválený na použitie.
- PN označuje, že pred určením schváleného čistiaceho alebo dezinfekčného prostriedku musíte identifikovať číslo dielu sondy.
- SN označuje, že pred určením schváleného čistiaceho alebo dezinfekčného prostriedku musíte identifikovať sériové číslo sondy.

Informácie o identifikácii čísla dielu alebo sériového čísla na štítku sondy nájdete v návode na použitie ultrazvukového systému.

Pozrite si nariadenia platné vo vašej krajine a pokyny výrobcov dezinfekčných prostriedkov pre klasifikáciu dezinfekčných prostriedkov nízkej, strednej a vysokej úrovne.

Nemecká spolková republika zakazuje používanie utierok na dezinfekciu transezofageálnych sond a všetkých sond, ktoré sa používajú pri semikritických postupoch.

Informácie o reprocesovaní pomôcky nájdete v návode na použitie od výrobcu pomôcky.

Kompletný návod na obsluhu k ultrazvukovému systému vrátane postupov čistenia a dezinfekcie sond nájdete v používateľských a referenčných príručkách k vášmu ultrazvukovému systému.

Dodatki za čistila in razkužila (Slovenščina/Slovenian)

Ta dodatek zagotavlja matriko odobrenih čistil in razkužil za vaše pretvornike.

Čistila (Cleaners).....strani 4-9

Nizkouchinkovita in srednjeučinkovita razkužila (Low-level and Intermediate-level Disinfectants).....strani 10-15

Visokouchinkovita razkužila (High-level Disinfectants).....strani 16-19

Predelava naprav in razkužila (Reprocessing Devices and Disinfectants).....strani 20-21

- Gumb označuje, da je čistilo ali razkužilo odobreno za uporabo.
- Slep je, da čistilo ali dezinfekcijsko sredstvo ni odobreno za uporabo.
- PN pomeni, da morate identificirati številko dela za pretvornik, preden določite odobreno čistilo ali razkužilo.
- SN pomeni, da morate identificirati serijsko številko za pretvornik, preden določite odobreno čistilo ali razkužilo.

Za informacije o identifikaciji številke dela ali serijske številke na nalepki pretvornika glejte navodila za uporabo ultrazvočnega sistema.

Za razvrstitev razkužil nizke, srednje in visoke ravni glejte predpise v vaši regiji in navodila proizvajalca razkužil.

Zvezna republika Nemčija prepoveduje uporabo razkužilnih robčkov za razkuževanje transezofoagealnih pretvornikov in kakršnih koli pretvornikov, ki se uporabljajo v polkričnem postopku.

Za informacije o napravi za ponovno obdelavo si oglejte proizvajalčeva navodila za uporabo.

Za popolna navodila za uporabo si oglejte navodila za uporabo in referenčne priročnike ultrazvočnega sistema, vključno s postopki za čiščenje in razkuževanje pretvornikov.

Tillägg för rengörings- och desinficeringsmedel (Svenska/Swedish)

I det här tillägget finns en matris med godkända rengörings- och desinficeringsmedel för dina transduktorer.

Rengöringsmedel (Cleaners).....sida 4-9

Medel för låg- och mellannivå-desinficering (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)sida 10-15

Medel för högnivå-desinficering (High-level Disinfectants).....sida 16-19

Uppbearbetning av anordningar och desinfektionsmedel (Reprocessing Devices and Disinfectants)sida 20-21

- En bock indikerar att rengörings- eller desinficeringsmedlet är godkänt för användning.
- Ett tomrum indikerar att rengörings- eller desinficeringsmedlet inte är godkänt för användning.
- PN indikerar att du måste identifiera artikelnumret för transduktorn innan du väljer godkänt rengöringsmedel eller desinfektionsmedel.
- SN indikerar att du måste identifiera serienumret för transduktorn innan du väljer godkänt rengöringsmedel eller desinfektionsmedel.

Se ultraljudssystemets anvisningar för information om hur man identifierar ett artikelnummer eller ett serienummer på en transduktoretikett.

Hänvisa till förordningarna som gäller i ditt område och anvisningarna från desinfektionsmedeltillverkaren när det gäller klassificeringen för desinfektionsmedel på låg, medelhög och hög nivå.

Föbundsrepubliken Tyskland förbjuder användning av vätsrevetter för desinfektion av transezofoageala transduktorer samt alla andra transduktorer som används i ett halvkritiskt medicinskt förfarande.

För information om uppbearbningssenheter, se bruksanvisningen från enhettens tillverkare.

Se användar- och referensmanualerna för ditt ultraljudssystem för fullständiga användningsinstruktioner för ultraljudssystem, inklusive procedurer för rengöring och desinficering av transduktorer.

Temizleyiciler ve Dezenfektanlar Eki (Türkçe/Turkish)

Bu ekte dönüştürücüleriniz için onaylı temizleyici ve dezenfektanların listesi sunulmaktadır.

Temizleyiciler (Cleaners) sayfa 4-9

Düşük düzey veya Orta düzey Dezenfektanlar (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)..... sayfa 10-15

Yüksek düzey Dezenfektanlar (High-level Disinfectants) sayfa 16-19

Yeniden İşleme Cihazları ve Dezenfektanlar (Reprocessing Devices and Disinfectants) sayfa 20-21

- Onay işareti, temizleyici veya dezenfektanın kullanım için onaylanmış olduğunu gösterir.
- Boşluk, temizleyici veya dezenfektanın kullanım için onaylanmamış olduğunu gösterir.
- PN, onaylı temizleyiciyi veya dezenfektanı belirlemeden önce dönüştürücünün parça numarasını tanımlamanız gerektiğini gösterir.
- SN, onaylı temizleyiciyi veya dezenfektanı belirlemeden önce dönüştürücünün seri numarasını tanımlamanız gerektiğini gösterir.

Bir dönüştürücü etiketindeki parça numarasını veya seri numarasını tanımlama hakkında bilgi için ultrason sisteminizin Kullanım Talimatlarına başvurun.

Düşük düzey, orta düzey ve yüksek düzey dezenfektanların sınıflandırılması hakkında bilgi için bölgenizdeki düzenlemelere ve dezenfektan üreticisinin talimatlarına başvurun.

Almanya Federal Cumhuriyeti, transözofageal dönüştürücülerin ve yarı kritik prosedürlerde kullanılan herhangi bir dönüştürücünün dezenfeksiyonunda bez kullanmasını yasaklar.

Yeniden işleme cihazı hakkında bilgi için cihaz üreticisinin kullanım talimatlarına başvurun.

Dönüştürücülerini temizleme ve dezenfekte etme prosedürlerini de içeren ultrason sistemi çalıştırma talimatlarının tamamı için ultrason sisteminizin kullanım ve referans kılavuzlarına başvurun.

Додаток із миючими та дезінфікуючими засобами (Українська/Ukrainian)

Цей додаток містить таблицю схвалених миючих і дезінфікуючих засобів для датчиків.

Миючі засоби (Cleaners)..... стор. 4-9

Дезінфікуючі засоби низького й середнього рівня (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)..... стор. 10-15

Дезінфікуючі засоби високого рівня (High-level Disinfectants) стор. 16-19

Пристрої повторної обробки та дезінфекційні засоби (Reprocessing Devices and Disinfectants)..... стор. 20-21

- Наявна позначка вказує на те, що миючий або дезінфікуючий засіб схвалений для використання.
- Відсутня позначка вказує на те, що миючий або дезінфікуючий засіб не схвалений для використання.
- PN вказує, що слід ідентифікувати номер датчика, перш ніж визначити схвалений миючий або дезінфікуючий засіб.
- SN вказує, що слід ідентифікувати серійний номер датчика, перш ніж визначити схвалений миючий або дезінфікуючий засіб.

Щоб отримати інформацію про визначення номера або серійного номера на етикетці датчика, див. інструкції з використання ультразвукової системи.

Щоб отримати відомості про класифікацію дезінфекційних засобів низького, середнього та високого ступеня, див. регіональні постанови й інструкції виробника дезінфекційного засобу.

Федеративна Республіка Німеччина забороняє використання серветок для дезінфекції черезстравохідних датчиків і будь-яких датчиків, що використовуються під час процедур із напівкритичними виробами.

Щоб отримати відомості про пристрій повторної обробки, див. інструкції з використання виробника пристрою.

Щоб дізнатися повні інструкції з експлуатації для ультразвукової системи, зокрема процедури очищення та дезінфекції датчиків, перегляньте посібник користувача й довідковий посібник для своєї ультразвукової системи.

Phụ lục chất tẩy rửa và chất khử trùng (Tiếng Việt/Vietnamese)

Phụ lục này đưa ra một bảng các chất tẩy rửa và chất khử trùng cho đầu dò của bạn.

Chất tẩy rửa (Cleaners)trang 4-9

Thuốc khử trùng cấp thấp và trung bình (Low-level and Intermediate-level Disinfectants)trang 10-15

Thuốc khử trùng cấp cao (High-level Disinfectants)trang 16-19

Thiết bị tái xử lý và chất khử trùng (Reprocessing Devices and Disinfectants)trang 20-21

- Dấu tick cho thấy chất tẩy rửa hoặc chất khử trùng được phê duyệt để sử dụng.
- Khoảng trống cho thấy chất tẩy rửa hoặc chất khử trùng không được phê duyệt để sử dụng.
- PN cho biết bạn phải xác định số bộ phận của đầu dò trước khi xác định chất tẩy rửa hoặc chất khử trùng đã được phê duyệt.
- SN cho biết bạn phải xác định số seri của đầu dò trước khi xác định chất tẩy rửa hoặc chất khử trùng đã được phê duyệt.

Tham khảo Hướng dẫn Sử dụng của hệ thống siêu âm để biết thông tin về cách xác định số bộ phận hoặc số seri trên nhãn đầu dò.

*Tham khảo các quy định của khu vực bạn ở và hướng dẫn của nhà sản xuất chất khử trùng để phân loại chất khử trùng cấp thấp, cấp trung bình và cấp cao.

Cộng hòa Liên bang Đức cấm sử dụng khăn lau để khử trùng đầu dò thực quản và bất kỳ đầu dò nào được sử dụng trong quy trình bán quan trọng.

Để biết thông tin về thiết bị tái xử lý, hãy tham khảo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất thiết bị.

Xem tài liệu hướng dẫn sử dụng và tham khảo của hệ thống siêu âm để biết hướng dẫn vận hành hoàn chỉnh cho hệ thống siêu âm, bao gồm các quy trình làm sạch và khử trùng đầu dò.

